

Belaidis, skaitmeninis, baterinis temperatūros reguliatorius  
Modelis: HTRS-RF(30)

Ver. 2  
Išdavimo data: XI 2020  
Maitinimas: 2 x AA baterijos

Naudojimo instrukcija

PRODUCER:  
SALUS Controls Plc Units 8-10  
Northfield Business Park Forge  
Way, Parkgate, Rotherham S60  
1SD, United Kingdom

www.saluscontrols.com

„SALUS Controls“ priklauso „Computime Group Limited“ grupei.  
Laikydami produktų tobulinimo politikos, „SALUS Controls“ pasilieka teisę be  
išankstinio įspėjimo keisti specifikacijas, dizainą ir gamyboje naudojamas medžiagas,  
nurodytas šioje instrukcijoje.

### Įvadas

HTRS-RF(30) yra skaitmeninis, viršstinkinis, belaidis kambarinis reguliatorius. Naudojant SALUS CO10RF koordinavimo vienetą atjungties režimu (be interneto ryšio), gali būti sukonfigūruotas dirbti kaip dienis reguliatorius. Atjungties režimu gali bendrauti su „Smart Home“ serijos prietaisais: KLO8RF centriniu bloku, SALUS TRV elektronine šildytuvų galvute, SALUS RX10RF valdymo moduliui. Reguliatorius gali būti valdomas internetu (prijungties režimas). Tada, naudodamas „SALUS Smart Home“ programą ir UGE600 interneto vartus gali dirbti su kitais „Smart Home“ serijos elementais.

### Produkto atitiktis

Produktas atitinka šias ES direktyvas: 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2011/65/ES. Visą informaciją galite rasti interneto svetainėje www.saluslegal.com

(9) 2405-2480MHz; <14dBm

### Dėmesio!

Šis dokumentas yra trumpa montavimo ir naudojimo instrukcija, kurioje pateikiamos svarbiausios produkto savybės ir funkcijos. Vis dėlto, norint užtikrinti tinkamą produkto montavimą ir naudojimą, būtina laikytis pilno teksto instrukcijos, kuri paskelbta adresu: www.salus-controls.pl.

### Saugumas:

Naudokite pagal Jūsų šalyje ir ES galiojančius teisės aktus. Prietaisai turi būti naudojami pagal jo paskirtį ir laikomas sausas. Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose. Prieš pradėdami montuoti ir naudoti produktą, perskaitykite visą instrukciją.

### Įrengimas:

Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas asmuo, turintis elektros specialisto pažymėjimą, laikydamasis konkrečioje šalyje ir ES teritorijoje galiojančių taisyklių. Gamintojas nėra atsakingas už instrukcijos nesilaikymą.

### DĖMESIO:

Įrangai gali būti taikomi papildomi saugos reikalavimai, kurių laikymąsi privalo užtikrinti montuotojas.

### Pakuotės turinys

Regulatorius HTRS-RF(30)

2 x AA baterijos

Naudojimo instrukcija

Montavimo varžtai

### Tinkamos reguliatoriaus vietos pasirinkimas

Tam, kad reguliatorius veiktų teisingai, jis turi būti sumontuotas tinkamoje vietoje. Pageidautina maždaug 150 cm virš grindų lygio, atokiau nuo šilumos ar šalčio šaltinių. Be to, reguliatorius neturėtų būti montuojamas už užuolaidų ar kitų kliūčių ar vietose, kuriose yra didelė drėgmė, nes tai neleidžia tiksliai išmatuoti kambario temperatūros. Reguliatorius turi būti apsaugotas nuo saulės spindulių poveikio. Neįrenkite reguliatoriaus ant išorinės sienos.

### Prijungimo schema

### Simbolių aiškinimas

	Aprašymas
Maitinimas	2 x AA baterijos
S1, S2 (ėėjimai)	- Oro ar grindų temperatūros jutiklis, - Be įtampos veikiantis išorinis kontaktas (ON/OFF) arba buvimo jutiklis (pvz. viešbučio kortelė)
T	Temperatūros jutiklis, pvz. FS300
S	Be įtampos veikiantis kontaktas

### Regulatoriaus montavimas

1 Nuimkite galinį dangtį, kad sumontuotumėte plokštelę ant sienos, po to įdėkite baterijas į reguliatorių (kaip parodyta paveikslėlyje aukščiau).

3 Dabar tiesiog uždėkite reguliatorių ant plokštelės į atitinkamas skylės.

### Mygtukų funkcijos

< >	Darbo režimo pasirinkimas, verčių perjungimas Laikykite paspaudę ilgai < kad grįžtumėte į pagrindinį ekraną, neišsaugodami pakeitimų. Laikykite paspaudę trumpai < kad grįžtumėte į ankstesnį ekraną.
✓ ^	Temperatūros/verčių didinimas arba mažinimas.
° ✓	Ok mygtukas. Paspaudę trumpai, patvirtinate pasirinkimą. Paspauskite ilgiau, kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į pagrindinį ekraną.

### Mygtukų kombinacijos

✓ + ^	Vienu metu paspauskite ir palaikykite mygtukus, kad užrakintumėte arba atrakintumėte klaviatūrą.
< + ^	Vienu metu paspauskite ir palaikykite mygtukus, kad pereitumėte į įrengėjo režimą.

### Ekranų piktogramų aprašymas

- Komfortabili temperatūra
- Standartinė temperatūra
- Ekonominė temperatūra
- Automatinis režimas
- Prieššaliminis režimas
- Šildymo režimas įjungtas
- Radio signalas
- Interneto ryšys
- Aušinimo režimas įjungtas
- Rankinis režimas / Laikinas temperatūros perrašymas
- Dabartinė temperatūra
- Mygtukų blokavimas
- Nustatymai
- Žemas baterijos įkrovos lygis
- Jutiklis prijungtas

### Pirmasis paleidimas

Įdėjęs baterijas, reguliatorius parodys programinės įrangos versiją ir pasileis.

Po pirmojo paleidimo pasirodys reguliatoriaus poravimo pasirinkimo ekranas: su grindiniu šildymu ( L F H ) arba su šildytuvų galvutėmis ( r R d ).

### Pasirinkite „ZigBee“ tinklo koordinatoriaus tipą:

Pasirinkite vieną „ZigBee“ tinklo koordinatoriaus tipą ir paruoškite jį darbui su „Smart Home“ serijos prietaisais:

- Online - prijungtas prie interneto naudojant UGE600 interneto vartus arba
- Offline - su interneto ryšiu naudojant UGE600 interneto vartus arba
- Offline - be interneto ryšio naudojant CO10RF koordinatorių

Pirmiausia su pasirinktu koordinatoriumi įdėkite reguliatoriaus valdomus prietaisus. Poravimo būdas aprašytas konkrečiau prietaiso diegimo instrukcijoje.

### Regulatoriaus poravimas prijungties režimu

Norėdami sukonfigūruoti reguliatorių prijungties režimu (reikalingi UGE600 interneto vartai), atlikite programos ekrane rodomus veiksmus.

13 Pasirinkę prietaiso tipą, laikykites ekrane rodomų instrukcijų, kad užbaigtumėte konfigūravimą.

### Grafiko nustatymas prijungties režimu

Prijungus prie programos, laikas ir data automatiškai atnaujiniami. Pasirinkite norimą programavimo režimą (5/2 dienos, 7 dienos arba 24h) ir sukurkite grafiką.

**DĖMESIO!** HTRS-RF(30) reguliatoriuje grafikas gali būti nustatytas tik naudojant „SALUS Smart Home“ programą.



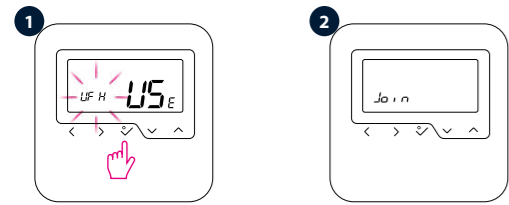
## Poravimas su KLO8RF valdymo bloku ATJUNGTIES režimu

**ATJUNGTIES režimu (be programos)** sistemos konfigūravimui galima naudoti UGE600 interneto vartus arba CO10RF koordinatorių. **Atminkite, kad negalite naudoti abiejų prietaisų vienu metu.**

**Prieš sistemos diegimą, pasirinkite:**

- ar tinklas kuriamas naudojant universalius UGE600 interneto vartus su **galimybe vėliau prisijungti prie interneto,**
- ar tinklas kuriamas naudojant CO10RF koordinatorių **be galimybės valdyti internetu.**

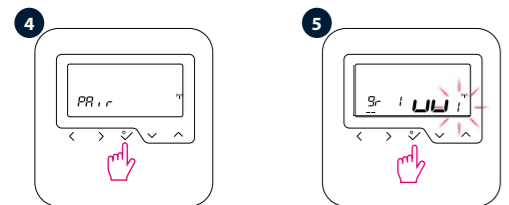
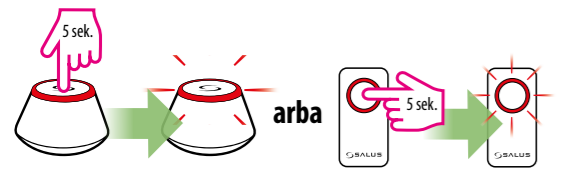
**DĖMESIO!** Prieš pradėdami poravimą, įsitinkite, kad jau pridėjote pasirinktą prietaisą prie savo „ZigBee“ tinklo, t.y. KLO8RF belaidį valdymo bloką (žiūrėti produkto naudojimo instrukciją).



Pasirinkite **UF H**, kad suporuotumėte prietaisą su KLO8RF bloku.

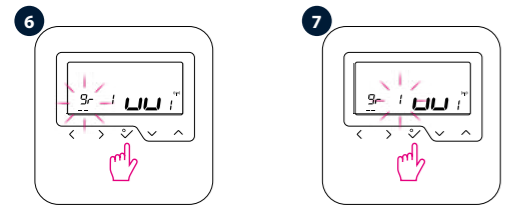
Atidarykite „ZigBee“ tinklą:

**DĖMESIO!** Nenaudokite SALUS CO10RF koordinatoriaus kartu su UGE600.



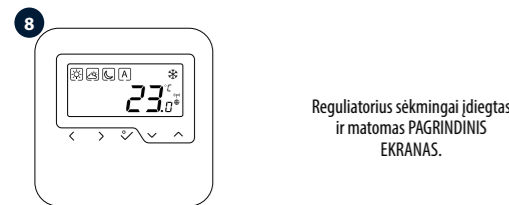
Regulatorius gavo signalą iš koordinatoriaus/vartų. Patvirtinkite mygtuku ✓.

Pasirinkite grindinio šildymo bloko numerį naudodami ↓ arba ↑ (iki 9). Patvirtinkite savo pasirinkimą, spausdami ✓.



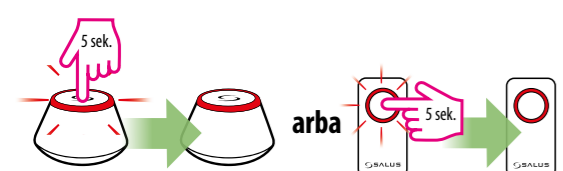
Pasirinkite grupės numerį (tik atjungties režimu), naudodami ↓ arba ↑. Patvirtinkite savo pasirinkimą, spausdami ✓.

Pasirinkite zonos numerį naudodami ↓ arba ↑. Patvirtinkite savo pasirinkimą, spausdami ✓.



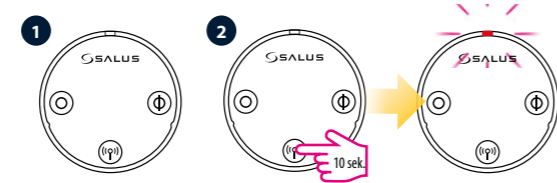
Regulatorius sėkmingai įdiegtas ir matomas PAGRINDINIS EKRANAS.

Uždarykite „ZigBee“ tinklą:



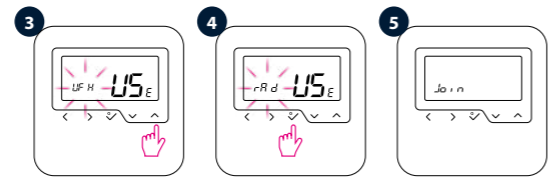
## Regulatoriaus poravimas su SALUS TRV galvute atjungties režimu

**DĖMESIO!** Su vienu regulatoriumi galima suporuoti iki 6 SALUS TRV galvūčių.



Įrenkite pagal produkto naudojimo instrukciją

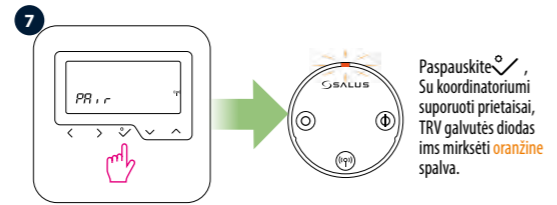
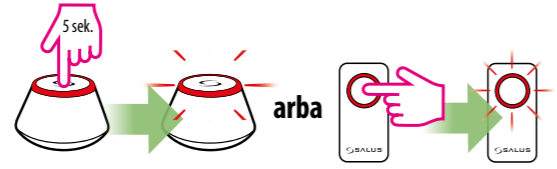
10 sekundės palaikykite paspaudę poravimo mygtuką (P), kol galvutės diodas ims mirksėti **raudonai**



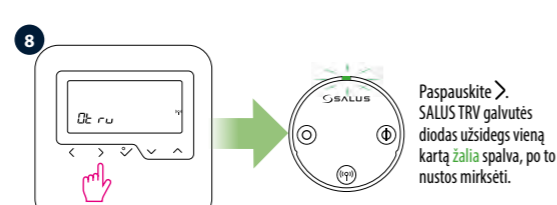
Pasirinkite **rR d**, kad suporuotumėte prietaisą su SALUS TRV galvute.

Atidarykite „ZigBee“ tinklą:

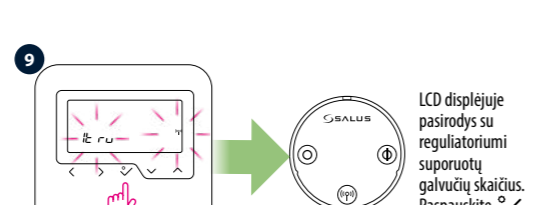
**DĖMESIO!** Nenaudokite SALUS CO10RF koordinatoriaus kartu su UGE600.



Paspauskite ✓. Su koordinatoriumi suporuoti prietaisai, TRV galvutės diodas ims mirksėti **oranžine** spalva.



Paspauskite >. SALUS TRV galvutės diodas užsidegs vieną kartą **žalia** spalva, po to nustos mirksėti.



LCD displejuje pasirodys su regulatoriumi suporuotų galvūčių skaičius. Paspauskite ✓, kad užbaigtumėte.

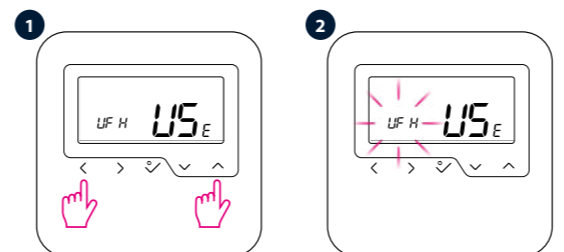


Uždarykite „ZigBee“ tinklą:

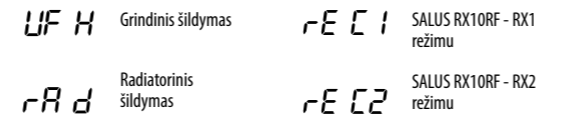


## Išplėstinė konfigūracija

Išplėstinė konfigūracija turėtų būti naudojama tik tuomet, kai norime regulatorių suporuoti su SALUS RX10RF valdymo moduli. Norėdami tai padaryti, vienu metu palaikykite paspaudę žemiau parodytus mygtukus, kol visos rodomos piktogramos mirksės vieną kartą.



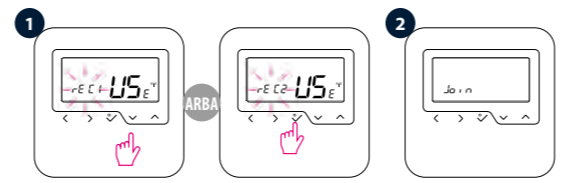
Pasirinkite poruojamo prietaiso tipą, kaip parodyta žemiau:



## Regulatoriaus poravimas su SALUS RX10RF valdymo moduli atjungties režimu

Įrenkite RX10RF imtuvą pagal produkto instrukciją. Pasirinkite atitinkamą RX10RF imtuvo jungiklio konfigūraciją, po to paruoškite regulatorių poravimą.

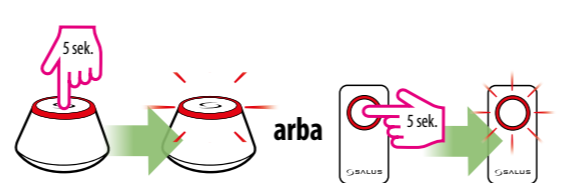
**DĖMESIO!** Tinkle su vienu koordinatoriumi vienu metu gali veikti tik: 1 imtuvas RX1 režimu ir 1 imtuvas RX2 režimu.



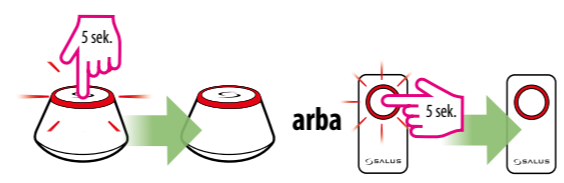
Norėdami suporuoti regulatorių su SALUS RX10RF valdymo moduli, atlikite išplėstinę konfigūravimo procedūrą.

Atidarykite „ZigBee“ tinklą:

**DĖMESIO!** Nenaudokite SALUS CO10RF koordinatoriaus kartu su UGE600.



Uždarykite „ZigBee“ tinklą:



## Rankinis režimas - temperatūros nustatymai

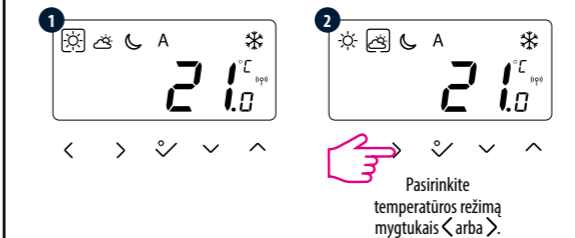
Yra keli temperatūros lygiai. Rankiniu režimu 24 valandas per parą palaikomas tik vienas temperatūros lygis. Rėmelyje esanti piktograma nurodo, kuris režimas šiuo metu yra aktyvus. Kiekvienam iš lygių galima nustatyti skirtingą temperatūrą.

- Komforto režimas
- Standartinis režimas
- Ekonominis režimas

**A** - AUTO režimas - veikia pagal vartotojo užprogramuotą grafiką SLAVE/MASTER reguliatorių grupei. Grafika galima laikinai perrašyti, nustatant naują temperatūrą jam veikiant (laikinas temperatūros perrašymas išliks aktyvus iki kito programos pakeitimo, - rodoma rankos piktograma).

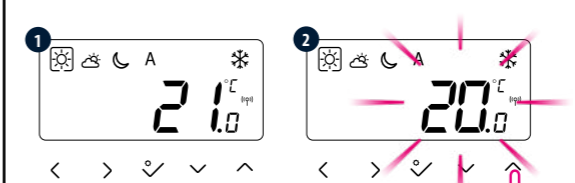
- Apsaugos nuo užšalimo režimas. Paprastai naudojamas ilgesnio nebuvimo arba atostogų metu (galima tik ŠILDYMO režimu)

Paspauskite bet kurį mygtuką, kad apšviestumėte ekraną, tada atlikite šiuos žingsnius:



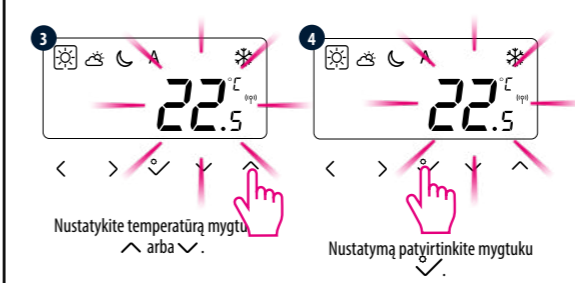
## Temperatūros nustatymas

Paspauskite bet kurį mygtuką, kad apšviestumėte ekraną, tada atlikite šiuos žingsnius:



Dabartinė temperatūra

Nustatytoji pasirinkto darbo režimo temperatūra.

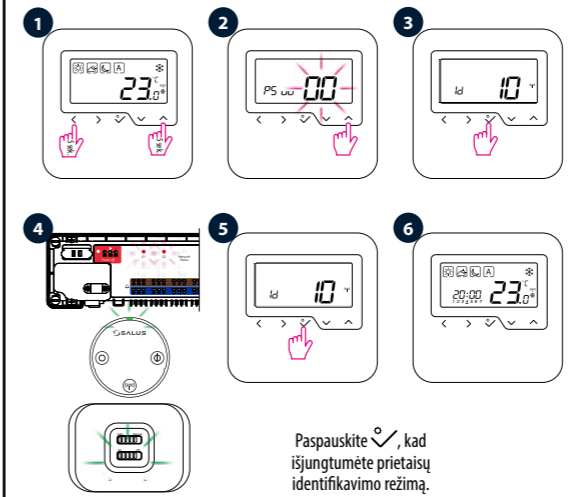


Nustatykite temperatūrą mygtuku ↑ arba ↓.

Nustatymą patvirtinkite mygtuku ✓.

## Prietaisų identifikavimo procesas

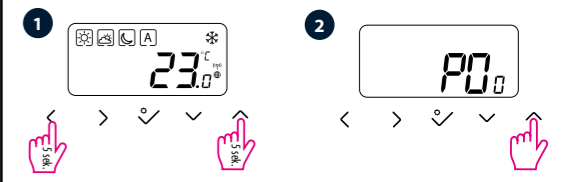
Eikite į įrengėjo režimą, vienu metu 5 sekundes laikydami paspaudę mygtuką ir , po to pasirinkite 00 parametą ir paspauskite ✓.



Paspauskite ✓, kad išjungtumėte prietaisų identifikavimo režimą.

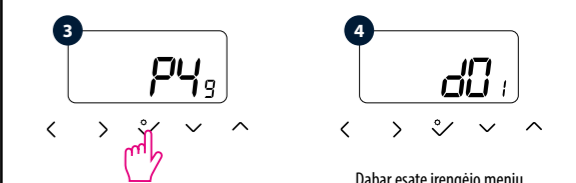
## Įrengėjo režimas

Paspauskite bet kurį mygtuką, kad apšviestumėte ekraną, tada atlikite šiuos žingsnius:



Vienu metu 3 sekundes palaikykite paspaudę mygtukus ir .

Pasirinkite 49 kodą rodyklėmis ↓ arba ↑.



Nustatymą patvirtinkite mygtuku ✓.

Dabar esate įrengėjo meniu. Pasirinkite parametą, kurį norite pakeisti mygtukais arba ir įjunkite mygtuku . Po to mygtukais ir nustatykite parametą vertę ir patvirtinkite ją mygtuku .

**Pastaba:** Norėdami atkurti regulatoriaus numatytuosius nustatymus, 2 žingsnyje nustatykite P47 kodą, ir patvirtinkite jį mygtuku .

## Įrengėjo parametų sąrašas

dxx	Funkcija	Vertė	Aprašymas	Gamyklinė vertė
d00	Temperatūros vienetas	0	Celsijaus laipsniai [°C]	0
		1	Farenheito laipsniai [°F]	
d01	Šildymo sistemos temperatūros valdymo metodas	0	pagal TPI algoritmą	0
		1	Histerėzė ±0.5°C	
		2	Histerėzė ±1.0°C	
d02	Rodomos temperatūros koregavimas	nuo -3,0°C iki +3,0°C	Jei regulatorius rodo neteisingą temperatūrą, ją galima koreguoti ± 3,0 °C	0°C
d03	S1, S2 grindų temperatūros jutiklio naudojimas	0	Nėra jutiklio	0
		1	Prijungtas temperatūros jutiklis	
		2	Prijungtas rasos taško jutiklis (tik su UFH)	
		3	Prijungtas užimtumo jutiklis	
d04	Išorinis jutiklis, naudojamas oro ar grindų temperatūrai matuoti (funkcija aktyvi, kai d03=1)	0	Regulatorius matuoja tik išorinio jutiklio temperatūrą	0
		1	Jutiklis yra naudojamas kaip apsauga nuo grindų perkaitimo	
d05 (tik su UFH)	Aušinimo sistemos valdymo metodas	1	Histerėzė ±0.5°C	2
		2	Histerėzė ±1.0°C	
d05 (tik su TRV)	TRV galvutės valdymo algoritmas	0	Standartinis On/Off algoritmas	1
		1	Automatinis pasirinkimas	
		2	Pažangus savarankiško mokymosi algoritmas	
d07	Vožtuvų apsauga	0	Išjungta	1
		1	Ijungta	
d08	Apsaugos nuo užšalimo temperatūra	5-17°C	Apsaugos nuo užšalimo ir atostogų režimo temperatūra	5°C
d12	Šildymo temperatūros apribojimas	5-35°C	Maksimali šildymo/aušinimo temperatūra, kurią gali nustatyti vartotojas	35°C
d13	Aušinimo temperatūros apribojimas	5-40°C	Minimali šildymo/aušinimo temperatūra, kurią gali nustatyti vartotojas	5°C
d14	Maksimali grindų temperatūra (funkcija aktyvi šildymo režimu, kai d04=1)	6-45°C	Siekiant apsaugoti grindis nuo perkaitimo, šildymas išjungiamas, kai pasiekta maksimali grindinio jutiklio temperatūra	27°C
d15	Minimali grindų temperatūra (funkcija aktyvi šildymo režimu, kai d04=1)	6-45°C	Siekiant apsaugoti grindis, šildymas išjungiamas, kai pasiekta minimali grindinio jutiklio temperatūra	10°C
d16	Apatinė grindų temperatūros riba aušinimo režimu (funkcija aktyvi, kai d04=1)	6-45°C	Siekiant apsaugoti grindis, aušinimas išjungiamas, kai pasiekta minimali nustatytoji temperatūra	6°C
<b>TIK PROGRAMOJE GALIMOS FUNKCIJOS:</b>				
d17	Leisti atrakinti mygtukus iš regulatoriaus	0	Ne	1
		1	Taip	
d18	Išjungti būtinybę patvirtinti nustatytosios temperatūros pakeitimą OK mygtuku	0	Taip	0
		1	Ne	